

ASSOCIAZIONE EX-ALLIEVI E DOCENTI ISTITUTO NAUTICO SAN GIORGIO GENOVA

NEWSLETTER

ISSUE 122 MAY 2016



AS USUAL WE ARE CLOSED IN JULY AND AUGUST

Contents

♣ Bicentenary of Istruzione Nautica in Genoa	p. 2
♣ Sponsoring the celebrationsfor the Bicentenary	þ. 3
♣ A guided visit to Amerigo Vespucci	p. 3
Lind-of-Term Dinner Party	p. 4
♣ About Nautico San Giorgio	p. 5
♣ Reminders	p. 6

f Istruzione Nautica in Gen

(by Francesco Boero)

Abridged

(To read the text in its complete original version go to the Italian site - La Carretta n.122)

Dear all,

Back from our stay in Ischia (see Dino's report), we - together with prof.ssa Angela Pastorino and with Collegio Capitani di Lungo Corso e di Macchina - are busy organizing the celebrations for the Bicentenary of Istruzione Nautica in Genoa.

(To read the programme of the celebrations go to 'News'.)

Everybody knows that after the Congress of Vienna, Genoa was annexed to the Kingdom of Sardinia. Few, however, know that, in 1816, King Vittorio Emanuele I decreed the establishment in Genoa of the Regia Scuola di Marina (forerunner of Leghorn Naval Academy) and of the Regia Scuola (statale) di Nautica della Marina Mercantile, entrusting the supreme command and the organization of both schools to **AMM. Giorgio De Geneys**

We learnt all this thanks to the research work carried out by com.te Virgilio Bozzo and by Dino Fioravanti, and, taking into consideration the date of the decree of the King (9 March, 1816), we decided to organize a celebration.

Since I am a former student of Nautico "S.Giorgio" as well as the President of the Association and a Genoese, I am particularly proud of this decision.

I would like to be able to do more for Genoa and I hope that all stakeholders may decide to contribute to the event as well as to Genoa economic recovery.

ZUMBAI, BAUER



CAPITOLO VIL Scuole di Nautica

77. In caduna delle nostre Città di Genova, Nizza, e Cagliari, sarà stabilita una scuola di nautica, in cui s'insegneranno le Matemetiche, e la teoría della navigazione.

e la teoría della navigazione.

78. Vi sarà per ogni scuola un maestro, e due secondi maestri di nautica da Noi nominati sulla proposizione, che ne farà al Primo Segretaro di Guerra e Marina, il Presidente Capo del Consiglio dell' Ammiragliato.

79. Uno dei secondi maestri di nautica della scuola di Nizza sarà stabilito a Villafranca, ed i due maestri in secondo applicati alla scuola di Cagliari, risiederanno uno nell'Isola di S. Pietro, e l'altro in quella della Maddalena; se in progresso di tempo venisse dimostrata l'utilità di maggiormente estendere l'insegnamento delle scienze marittime, saranno i strata l'utilità di maggiormente estendere l'insegnamento delle scienze marittime, saranzo i
secondi maestri della scuola di Genova destinati in altre principali Città del Ducato, ed
anche potranno esser incaricati gli Ufficiali
de' porti, e spiaggie nel loro circondario, di
tenere scuola di nautica, secondo i Regolamenti a tal riguardo veglianti.

Queste diramazioni dipenderanno dalli rispettivi maestri di nautica, cui spettera, die-

spettivi maestri di nautica, cui spetterà, die-tro agli ordini del Presidente Capo del Con-siglio d'Ammiragliato, di determinare il ma-todo d'instruzione da seguitarsi per l'ammu-stramento degli allievi.

Sponsoring the celebrations for the bicentenary of Istruzione Nautica in Genoa

If you wish to sponsor the celebrations for the bicentenary of Istruzione Nautica in Genoa, you can make a financial contribution and your name will appear in the sponsors' page.

To learn how to do it, please contact:

- the Association (tel.3385993370) or
- the Treasurer Cap. Giuseppe Russo (tel. 3482269694).

A Guided Visit To Amerigo Vespucci

We are planning a guided visit to <u>Amerigo Vespucci</u> in the second week of June, on either Saturday or Sunday when the vessel will be moored in the Port of Genoa.



Number of participants: 25 to 30 max.

Booking deadline: 5 June. To book, please contact:

□ the Association (tel.3385993370)

or

☐ Cap. Pier Carlo Rota (tel. . 368442982).

If you book, we will inform you as soon as possible to let you know whether the visit is confirmed or cancelled since the relevant authorization is still pending

End-of Term Time Dinner

Menu

Aperitif and cuculi

Starters:

Platter of cold cuts and mozzarella

Seafood savoyarde

First course:

Risotto with asparagus

Spaghettie 'bosun's' style

Main course:

Ligurian sea bream with potatoes

Grille squid

Dessert:

Fruit salad with icecream

Home-made cake

Lemon sorbet, water, wine, coffee, drinks.

Booking deadline: 13 June, 2016.

To book, please call one of the following numbers:

- prof. Fioravanti: 339 7210618
- prof. Sartori: 342 1214372
- the Association mobile: 338 5993370 (form 10.00 to 11.30am Tuesdays, Wednesdays and Thursdays).

Alternatively, you can send an email to: armandofioravanti@fastwebnet.it

<u>N.B.</u> If you book but, then, you cannot come, will you please contact the restaurant (tel. 010 580553) to inform them, otherwise the Association will have to pay for no-show expenses.

PBOUT NAUTICO SAN GIORGIO

by Virgilio Bozzo

Abridged

(To read the text in its complete original version go to the Italian site - La Carretta n.122)

The article by Virgilio Bozzo is about the changes that have taken place over the years in the way that school results are provided. It is mainly about the new terminology in use in the Italian schools.

Things have changed since 2007/2008

At the final school-leaving state exam, a student can just pass (be *promosso*) or fail (be *non ammesso*).

The final pass grades range from 60 (formerly 6) to 100 (formerly 10).

The diplomas are handed out some months later, at a ceremony in the School Hall.

Sudents of lower classes (first to fourth years) can

pass (be <i>ammesso</i> , formerly be <i>promosso</i>)" or	
get sospensione del giudizio (formerly rimandato) if they failed up	to 3
subjects or	
fail (be non ammesso, formerly bocciato), if thy failed more th	ian 3
subjects.	

Next to the name of a student who has been ammesso, there are written the grades obtained in each subject plus the average grade and the number of absences.

These data are not written for students who failed or got sospensione del giudizio to protect their privacy.

Students who get sospensione del giudizio have to contact the school to know their final marks, which subjects they failed (max. 3) and which remedial classes they have to attend.

Reminders

If you wish to renew your association (it goes from 1 January to 31 December), you can do it by paying the yearly fee of €20 in cash at our premises or by postal order (c/c n° 13793161 made payable to: "Associazione ex allievi e docenti Nautico S.Giorgio").

As a member you are entitled to request:

- the Association crest
- the Association tie
- -The Association scarf
- the volumes:
 - "La storia dell'Istituto Nautico San Giorgio di Genova" by Virgilio Bozzo and Armando Fioravanti
 - "Nino Bixio e le questioni del mare" by Virgilio Bozzo and Armando Fioravanti





Your contributions will be entirely devoted to our scholarship funds.

Will you please let us have your mail account by writing to:

<u>postmaster@exsangiorgio.it</u> or /and <u>postmaster@myexsangiorgio.it</u> or/and

armandofioravanti@fastwebnet.it

You can visit our Italian site at:

www.exsangiorgio.it.